

Súd: Krajský súd Prešov
Spisová značka: 9To/7/2020
Identifikačné číslo súdneho spisu: 8718010773
Dátum vydania rozhodnutia: 20. 05. 2020
Meno a priezvisko sudcu, VSÚ: JUDr. Peter Farkaš
ECLI: ECLI:SK:KSPO:2020:8718010773.2

ROZSUDOK V MENE SLOVENSKEJ REPUBLIKY

Krajský súd v Prešove, v senáte zloženom z predsedu senátu JUDr. Petra Farkaša a sudcov JUDr. Emila Dubňanského a JUDr. Rastislava Vargu, PhD., LL.M., MBA, na verejnom zasadnutí konanom dňa 20.05.2020 v trestnej veci obžalovaných D. S. a S. Pištovej, pre zločin podvodu podľa § 221 ods. 1, 3 písm. a/ Tr. zákona a iné, o odvolaniach obžalovaných D. S. a S. S. proti rozsudku Okresného súdu Poprad zo dňa 15.05.2019, sp. zn. 5T/94/2018, takto

rozhodol:

Podľa § 321 ods. 1 písm. d) Tr. poriadku z r u š u j e napadnutý rozsudok v celom rozsahu.

Na základe § 322 ods. 3 Tr. poriadku

Obž. D. S., rod. S., nar. XX.XX.XXXX v S., trvale bytom S., ul. E. č. XXXX/XX,

Obž. S. S., rod. O., nar. XX.XX.XXXX v S., trvale bytom S., ul. R. štvrť XXXX/XXX,

s ú v i n n é, ž e

v bode I.

- po vzájomnej spoločnej dohode si vymysleli fiktívne osoby s menami N. S. a P., pričom následne od A. E. pre tieto osoby pod rôznymi nepravdivými zámienkami žiadali finančné prostriedky, a to v rozsahu 18.700,- eur pre N. S. a 4.000,- eur pre Igora, ktoré im A. E. osobne a prostredníctvom P. N. S. v S. v období od apríla 2014 do 09.01.2015 postupne v rôznych sumách poskytla, pričom od nej tieto finančné prostriedky žiadali napriek tomu, že vedeli, že finančné prostriedky na nimi uvedené účely použité nebudú, finančné prostriedky fiktívnym osobám neodovzdajú a nedôjde ani k vráteniu týchto finančných prostriedkov A. E., čím takto uviedli A. E. do omylu a vylákaním finančných prostriedkov jej spôsobili škodu vo výške 22.700,- eur,

v bode II.

- po spoločnej dohode v období od 21.01.2015 do 10.12.2015 v S. - Z. vylákali od P. A. E. z S. - Z. finančné prostriedky v celkovej výške 40.526,74 eur s uvedením, že finančné prostriedky potrebujú na úhradu splátok v rámci exekúcií a s uvedením ďalších nepravdivých zámienok, pričom tieto finančné prostriedky na účely nimi uvedené nemali v úmysle použiť a zároveň už v čase prevzatia peňažných prostriedkov vedeli, že ich nebudú schopné vrátiť, vzhľadom na svoju finančnú situáciu a svoje predchádzajúce nevysporiadané záväzky a ani ich nemali v úmysle vrátiť, čím uviedli P. A. E. do omylu a spôsobili jej škodu vo výške 40.526,74 eur,

v bode III.

- po spoločnej dohode v období od 27.01.2016 do 13.02.2017 v S. - Z. vylákali od P. A. E. z S. - Z. finančné prostriedky v celkovej výške 17.300,- eur s uvedením, že finančné prostriedky potrebujú na úhradu splátok v rámci exekúcií a s uvedením ďalších nepravdivých zámienok, pričom tieto finančné

prostriedky na účely nimi uvedené nemali v úmysle použiť a zároveň už v čase prevzatia peňažných prostriedkov vedeli, že ich nebudú schopné vrátiť, vzhľadom na svoju finančnú situáciu a svoje predchádzajúce nevysporiadané záväzky a ani ich nemali v úmysle vrátiť, čím uviedli P.. A. E. do omylu a spôsobili jej škodu vo výške 17.300,- eur,

t e d a

v bode I. až III.

- spoločným konaním na škodu cudzieho majetku seba obohatili tým, že uviedli niekoho do omylu a spôsobili mu tak značnú škodu,

č í m s p á c h a l i

v bode I. až III.

- pokračovací zločin podvodu podľa § 221 ods. 1, ods. 3 písm. a/ Tr. zákona, vo forme spolupáchateľstva podľa § 20 Tr. zákona.

Z a t o i m u k l a d á :

obžalovanej D. S.

Podľa § 221 ods. 3 Tr. zákona, s použitím § 37 písm. h/, m/ Tr. zákona, § 38 ods. 2, 4 Tr. zákona, v spojení s § 41 ods. 3 Tr. zákona a § 42 ods. 1 Tr. zákona spoločný súhrnný trest odňatia slobody vo výmere 5 /päť/ rokov a 8 /osem/ mesiacov.

Podľa § 48 ods. 2 písm. a/ Tr. zákona ju na výkon trestu odňatia slobody z a r a d ť u j e do ústavu na výkon trestu odňatia slobody s minimálnym stupňom stráženia.

Podľa § 41 ods. 3 Tr. zákona r u š í výrok o vine, ako aj výrok o treste uložený obžalovanej trestným rozkazom Okresného súdu Poprad zo dňa 25.11.2016, sp. zn. 6T/25/2016, ako aj všetky ďalšie výroky, ktoré majú v uvedenom výroku o vine svoj podklad.

Podľa § 42 ods. 2 Tr. zákona r u š í výrok o treste uložený obžalovanej trestným rozkazom Okresného súdu Poprad zo dňa 15.05.2017, sp. zn. 6T/12/2017, ako aj výrok o treste uložený obžalovanej rozsudkom Okresného súdu Poprad zo dňa 21.09.2015, sp. zn. 5T/62/2015, ako aj všetky ďalšie rozhodnutia na uvedené výroky nadväzujúce, ak vzhľadom na zmenu, ku ktorej došlo zrušením, stratili podklad.

obžalovanej S. Pištovej

Podľa § 221 ods. 3 Tr. zákona, s použitím § 37 písm. h/, m/ Tr. zákona, § 38 ods. 2, 4 Tr. zákona, v spojení s § 41 ods. 3 Tr. zákona a § 42 ods. 1 Tr. zákona spoločný súhrnný trest odňatia slobody vo výmere 5 /päť/ rokov a 4 /štyroch/ mesiacov.

Podľa § 48 ods. 2 písm. a/ Tr. zákona ju na výkon trestu odňatia slobody z a r a d ť u j e do ústavu na výkon trestu odňatia slobody s minimálnym stupňom stráženia.

Podľa § 41 ods. 3 Tr. zákona r u š í výrok o vine, ako aj výrok o treste uložený obžalovanej trestným rozkazom Okresného súdu Poprad zo dňa 25.11.2016, sp. zn. 6T/25/2016, ako aj všetky ďalšie výroky, ktoré majú v uvedenom výroku o vine svoj podklad.

Podľa § 42 ods. 2 Tr. zákona r u š í výrok o treste uložený obžalovanej trestným rozkazom Okresného súdu Poprad zo dňa 15.05.2017, sp. zn. 6T/12/2017, ako aj všetky ďalšie rozhodnutia na uvedené výroky nadväzujúce, ak vzhľadom na zmenu, ku ktorej došlo zrušením, stratili podklad.

Podľa § 287 ods. 1 Tr. poriadku obžalovaným u k l a d á povinnosť spoločne a nerozdielne nahradiť poškodenej P.. A. E., nar. XX.XX.XXXX v E., trvale bytom K., N. XXX/XX, okres S., škodu vo výške 80.526,74,- eur (osemdesiatšesťtisícpäťstodvadsaťšesť eur a sedemdesiatštyri centov).

o d ô v o d n e n i e :

Rozsudkom Okresného súdu Poprad zo dňa 15.05.2019, sp. zn. 5T/94/2018 súd zrušil podľa § 41 ods. 3 Tr. zákona obž. D. S., nar. XX.XX.XXXX v S., rod. S., trvale bytom S., ul. E. č. XXXX/XX a obž. S. S., nar. XX.XX.XXXX v S., rod. O., trvale bytom S., ul. R. štvrť XXXX/XXX,

1/ výrok o vine z trestného rozkazu Okresného súdu Poprad, sp. zn. 6T 25/2016 zo dňa 25.11.2016, právoplatného dňom 16.12.2016 u obž. D. S. a dňom XX.XX.XXXX u obž. S. S., pre skutok, ktorého sa dopustili tak, že

- po vzájomnej spoločnej dohode si vymysleli fiktívne osoby s menami N. S. a P., pričom následne od A. E. pre tieto osoby pod rôznymi nepravdivými zámienkami žiadali finančné prostriedky, a to v rozsahu 18.700,- eur pre N. S. a 4.000,- eur pre P., ktoré im A. E. osobne a prostredníctvom P.. N. S. v S. v období od apríla 2014 do 09.01.2015 postupne v rôznych sumách poskytla, pričom od nej tieto finančné prostriedky žiadali napriek tomu, že vedeli, že finančné prostriedky na nimi uvedené účely použité nebudú, finančné prostriedky fiktívnym osobám neodovzdajú a nedôjde ani k vráteniu týchto finančných prostriedkov A. E., čím takto uviedla A. E. do omylu a vylákaním finančných prostriedkov jej spôsobili škodu vo výške 22.700,- eur,

právne kvalifikovaný ako prečin podvodu podľa § 221 ods. 1, ods. 2 Tr. zákona, v spolupáchateľstve podľa § 20 Tr. zákona a

u obž. D. Peškovej výrok o súhrnnom treste odňatia slobody z trestného rozkazu Okresného súdu Poprad, sp. zn. 6T 25/2016, zo dňa 25.11.2016, právoplatného dňom 16.12.2016, ktorý jej bol uložený podľa § 221 ods. 2 Tr. zákona, s použitím § 36 písm. l/ Tr. zákona, § 37 písm. h/, písm. m/ Tr. zákona, § 38 ods. 2, ods. 4 Tr. zákona, § 42 ods. 1 Tr. zákona a § 41 ods. 1 Tr. zákona vo výmere 28 mesiacov, s výkonom trestu odňatia slobody v ústave na výkon trestu odňatia slobody s minimálnym stupňom stráženia a ktorým bol zároveň podľa § 42 ods. 2 Tr. zákona zrušený výrok o treste z rozsudku Okresného súdu Poprad, sp. zn. 5T 62/2015, zo dňa 21.09.2015, právoplatný dňom 21.09.2015, uložený jej podľa § 211 ods. 1 Tr. zákona, s použitím § 38 ods. 2 Tr. zákona, § 36 písm. l/ Tr. zákona, § 37 písm. m/ Tr. zákona vo výmere 1 roka, podmienčne odložený na skúšobnú dobu vo výmere 3 rokov, ako aj všetky ďalšie rozhodnutia na tento výrok obsahovo nadväzujúce, pokiaľ na zmenu, ku ktorej došlo zrušením, stratili svoj podklad a

u obž. S. S. výrok o treste odňatia slobody z trestného rozkazu Okresného súdu Poprad, sp. zn. 6T 25/2016, zo dňa 25.11.2016, právoplatného dňom 17.12.2016, ktorý jej bol uložený podľa § 221 ods. 2 Tr. zákona, s použitím § 36 písm. l/ Tr. zákona, § 38 ods. 2, ods. 3 Tr. zákona vo výmere 14 mesiacov, podmienčne odložený na skúšobnú dobu vo výmere 18 mesiacov.

2/ výrok o vine z trestného rozkazu Okresného súdu Poprad, sp. zn. 6T 12/2017, zo dňa 15.05.2017, právoplatného dňom 31.05.2017, pre skutok, ktorého sa dopustili tak, že

- po vzájomnej dohode v presne nezistenom čase v dobe od 15.06.2015 do 15.07.2015 sa zmocnili platobnej karty čísla XXXX XXXX XXXX XXXX, vydané k bankovému účtu č. XXXXXXXXXXX, vedenému v K., a.s. na meno A. E. z S., a to počas upratovania v rodinnom dome P.. A. E., ktorá obvineným S. S. a D. S. svoj rodinný dom v S. - Z., Ul. H. XXXX/X za týmto účelom sprístupnila a následne prostredníctvom takto neoprávnene zadováženej platobnej karty a PIN kódu, ktorý poznali z dôvodu vypomáhania s výberom hotovosti z bankomatu P.. A. E. a taktiež z dôvodu, že PIN kód napísaný na papieri P.. A. E. zapožičala S. S. v bližšie nezistenej dobe v minulosti za účelom výberu hotovosti z bankomatu, bez súhlasu a vedomia P.. A. E. vykonali výbery finančných prostriedkov prostredníctvom spol. Y., s.r.o. S. spolu vo výške 155,- eur, a to dňa 17.07.2015 v čase 08:05:38 hod. vo výške 20,- eur a dňa 16.09.2015 v čase 11:03:04 hod. vo výške 135,- eur, bez vedomia a súhlasu P.. A. E. prostredníctvom tejto neoprávnene zaobstaranej platobnej karty vykonali platby na nákup tovaru v predajni K. v S. - Z. spolu vo výške 61,31 eur, a to dňa 16.07.2015 v bližšie nezistenom čase v sume 8,26 eur a v čase o 11:44:18 hod. v sume 2,80 eur, dňa 17.07.2015 v bližšie nezistenom čase v sume 2,85 eur, dňa 30.07.2015 v bližšie nezistenom čase v sume 0,95 eur a v čase o 13:10:37 hod. v sume 2,76 eur, dňa 17.08.2015 v čase o 12:37:10 hod. vo výške 3,15 eur, dňa 17.09.2015 v presne nezistených časoch v sumách 0,35 eur, 2,80 eur, 2,90 eur, 3,62 eur, 5,73 eur, 2,80 eur, 2,78 eur, 5,05 eur, 3,44 eur, 6,74 eur a 4,04 eur a dňa 20.09.2015 v presne nezistenom čase v sume 0,29 eur, ako aj vykonali prostredníctvom S. terminálu K., a.s. S. na Ul. X. Z. XXX. platby za tovar spolu vo výške 8,46 eur, a to dňa 17.07.2015 v čase o 10:51:46 hod. v sume 6,36 eur a v čase o 10:51:47 hod. v sume 2,10 eur a taktiež obvinené vykonali bez vedomia a súhlasu P.. A. E. výbery finančnej hotovosti spolu vo výške 530,- eur, a to z bankomatu spol. K., a.s. č. K nachádzajúcom sa v S. - Z. na Ul. D. pri spol. Y., a.s., dňa 29.07.2015 v čase o 14:55:50 hod. výber vo výške 20,- eur a v čase o 14:58:50 hod. výber vo výške 10,- eur a dňa

16.09.2015 v čase o 10:44:33 hod. výber vo výške 500,- eur, ktoré finančné prostriedky si ponechali, pričom sa pokúsili vykonať taktiež ďalšie neoprávnené platby predmetnou platobnou kartou spolu v sume 462,80 eur, avšak neúspešne, a to dňa 17.06.2015 v čase o 10:20:34 hod. v sume 18,91 eur a o 14:45:44 hod. v sume 13,86 eur, dňa 26.06.2015 v čase o 19:14:30 hod. v sume 2,90 eur, dňa 12.07.2015 v čase o 19:52:57 hod. v sume 3,- eur, dňa 13.07.2015 v čase o 16:40:28 hod. v sume 5,80 eur, dňa 15.07.2015 v čase 11:43:40 hod. v sume 2,80 eur a o 12:42:45 hod. v sume 3,- eur, dňa 16.07.2015 v čase o 17:33:22 hod. v sume 12,79 eur, dňa 17.07.2015 v čase o 08:06:32 hod. v sume 20,- eur a o 09:55:47 hod. v sume 7,47 eur, dňa 18.07.2015 v čase o 08:57:12 hod. v sume 3,89 eur, dňa 20.07.2015 v čase o 22:32:25 hod. v sume 10,- eur, dňa 21.07.2015 v čase o 11:17:50 hod. v sume 2,80 eur, dňa 22.07.2015 v čase o 11:00:42 hod. v sume 1,70 eur, dňa 23.07.2015 v čase o 11:02:53 hod. v sume 2,80 eur, dňa 24.07.2015 v čase o 11:50:59 v sume 2,80 eur, dňa 26.07.2015 v čase o 11:14:22 hod. v sume 2,80 eur, dňa 29.07.2015 o 15:08:14 hod. v sume 40,- eur a o 15:18:03 hod. v sume 20,39 eur, dňa 30.07.2015 v čase o 09:21:18 hod. v sume 6,74 eur, o 13:09:50 hod. v sume 2,76 eur, o 13:14:26 hod. v sume 20,- eur, o 13:23:05 hod. v sume 1,39 eur, dňa 02.08.2015 v čase o 10:07:10 hod. v sume 2,80 eur, dňa 05.08.2015 v čase o 14:45:56 hod. v sume 2,90 eur, dňa 13.08.2015 v čase o 12:18:25 hod. v sume 2,90 eur, dňa 14.08.2015 v čase o 11:58:41 hod v sume 2,80 eur, dňa 17.08.2015 v časoch o 12:24:47 hod. v sume 20,- eur a o 12:30:41 hod. v sume 16,99 eur, dňa 13.09.2015 v čase o 13:11:40 hod. v sume 50,- eur, dňa 14.09.2015 v časoch o 11:34:29 hod. v sume 50,- eur a o 12:03:00 hod. v sume 2,80 eur, dňa 15.09.2015 v čase o 13:52:43 hod. v sume 50,- eur, dňa 16.09.2015 v čase o 09:30:19 hod. v sume 8,99 eur, dňa 17.09.2015 v časoch o 12:58:04 hod. v sume 15,- eur a o 17:47:07 hod. v sume 20,- eur, dňa 18.09.2015 v čase o 07:50:16 hod. v sume 1,77 eur, dňa 20.09.2015 v čase o 11:45:25 hod. v sume 4,45 eur, dňa 23.09.2015 v čase o 13:17:00 hod. v sume 2,80 eur a taktiež sa pokúsili vykonať neoprávnené výbery finančnej hotovosti spolu vo výške 920,- eur, avšak neúspešne, a to prostredníctvom bankomatu spol. K., a.s. č. K nachádzajúcom sa v S. - Z. na Ul. D. pri spol. Y. dňa 29.07.2015 v čase o 14:56:59 hod. vo výške 300,- eur, dňa 27.08.2015 v čase o 19:20:26 hod. vo výške 10,- eur, dňa 16.09.2015 v čase o 10:43:17 hod. v sume 600,- eur, dňa 24.09.2015 v čase o 16:49:39 hod. vo výške 10,- eur, čím takto spoločne neoprávnené použili uvedenú platobnú kartu P. A. E., ktorej vykonanými neoprávnenými platbami a výbermi hotovosti spôsobili škodu vo výške 754,77 eur a pokúsili sa aj o ďalšie neoprávnené platby a výbery hotovosti spolu vo výške 1.382,80 eur, ktoré však neboli úspešné,

právne kvalifikovaný ako pokračovací prečin neoprávneného vyrobenia a používania platobného prostriedku, elektronických peňazí alebo inej platobnej karty podľa § 219 ods. 1 Tr. zákona, formou spolupáchateľstva podľa § 20 Tr. zákona a ako pokračovací prečin krádeže podľa § 212 ods. 1 Tr. zákona, sčasti v štádiu pokusu podľa § 14 ods. 1 Tr. zákona, formou spolupáchateľstva podľa § 20 Tr. zákona a

u obž. S. Pištovej výrok o súhrnnom treste odňatia slobody z trestného rozkazu Okresného súdu Poprad, sp. zn. 6T 12/2017, zo dňa 15.05.2017, právoplatného dňom 31.05.2017, ktorý jej bol uložený podľa § 219 ods. 1 Tr. zákona, s použitím § 36 písm. l/ Tr. zákona, § 37 písm. h/ Tr. zákona, § 38 ods. 2 Tr. zákona, § 42 ods. 1 Tr. zákona a § 41 ods. 1 Tr. zákona vo výmere 22 mesiacov, podmienene odložený na skúšobnú dobu vo výmere 26 mesiacov a ktorým bol zároveň podľa § 42 ods. 2 Tr. zákona zrušený výrok o treste z trestného rozkazu Okresného súdu Poprad, sp. zn. 6T 25/2016, zo dňa 25.11.2016, právoplatný dňom 17.12.2016 uložený jej podľa § 221 ods. 2 Tr. zákona, s použitím § 36 písm. l/ Tr. zákona, § 38 ods. 2, ods. 3 Tr. zákona vo výmere 14 mesiacov, podmienene odložený na skúšobnú dobu vo výmere 18 mesiacov, ako aj všetky ďalšie rozhodnutia na tento výrok obsahovo nadväzujúce, pokiaľ na zmenu, ku ktorej došlo zrušením, stratili svoj podklad a

u obž. D. S., u ktorej bolo podľa § 44 Tr. zákona upustené od uloženia súhrnného trestu vo vzťahu k trestu uloženému trestným rozkazom Okresného súdu Poprad, sp. zn. 6T 25/2016, zo dňa 25.11.2016, právoplatného dňom 16.12.2016, ktorý jej bol uložený podľa § 221 ods. 2 Tr. zákona, s použitím § 36 písm. l/ Tr. zákona, § 37 písm. h/, písm. m/ Tr. zákona, § 38 ods. 2, ods. 4 Tr. zákona, § 42 ods. 1 Tr. zákona a § 41 ods. 1 Tr. zákona vo výmere 28 mesiacov, s výkonom trestu odňatia slobody v ústave na výkon trestu odňatia slobody s minimálnym stupňom stráženia a ktorým bol zároveň podľa § 42 ods. 2 Tr. zákona zrušený výrok o treste z rozsudku Okresného súdu Poprad, sp. zn. 5T 62/2015, zo dňa 21.09.2015, právoplatný dňom 21.09.2015 uložený jej podľa § 211 ods. 1 Tr. zákona, s použitím § 38 ods. 2 Tr. zákona, § 36 písm. l/ Tr. zákona, § 37 písm. m/ Tr. zákona vo výmere 1 roka, podmienene odložený na skúšobnú dobu vo výmere 3 rokov, ako aj všetky ďalšie rozhodnutia na tento výrok obsahovo nadväzujúce, pokiaľ na zmenu, ku ktorej došlo zrušením, stratili svoj podklad a obžalované D. S. a S.

S. uznal za vinné v bode I. - III. z pokračovacieho zločinu podvodu podľa § 221 ods. 1, 3 písm. a/ Tr. zákona vo forme spolupáchateľstva podľa § 20 Tr. zákona, z pokračovacieho prečinu neoprávneného vyrobenia, používania platobného prostriedku, elektronických peňazí alebo inej platobnej karty podľa § 219 ods. 1 Tr. zákona formou spolupáchateľstva podľa § 20 Tr. zákona sčasti v štádiu pokusu podľa § 14 Tr. zákona, v bode IV. z pokračovacieho prečinu podvodu podľa § 221 ods. 1, 2 Tr. zákona, vo forme spolupáchateľstva podľa § 20 Tr. zákona na tom skutkovom základe, že

v bode I.

- po vzájomnej spoločnej dohode si vymysleli fiktívne osoby s menami N. S. a P., pričom následne od A. E. pre tieto osoby pod rôznymi nepravdivými zámienkami žiadali finančné prostriedky, a to v rozsahu 18.700,- eur pre N. S. a 4.000,- eur pre P., ktoré im A. E. osobne a prostredníctvom P.. N. S. v S. v období od apríla 2014 do 09.01.2015 postupne v rôznych sumách poskytla, pričom od nej tieto finančné prostriedky žiadali napriek tomu, že vedeli, že finančné prostriedky na nimi uvedené účely použité nebudú, finančné prostriedky fiktívnym osobám neodovzdajú a nedôjde ani k vráteniu týchto finančných prostriedkov A. E., čím takto uviedli A. E. do omylu a vylákaním finančných prostriedkov jej spôsobili škodu vo výške 22.700,- eur,

v bode II.

- po vzájomnej dohode v presne nezistenom čase v dobe od 15.06.2015 do 15.07.2015 zmocnili platobnej karty čísla XXXX XXXX XXXX XXXX, vydané k bankovému účtu č. XXXXXXXXXXXX, vedenému v K., a.s. na meno A. E. z S., a to počas upratovania v rodinnom dome P. A. E., ktorá im svoj rodinný dom v S. - Z., Ul. H. XXXX/X za týmto účelom sprístupnila a následne prostredníctvom takto neoprávnené zadováženej platobnej karty a PIN kódu, ktorý poznali z dôvodu vypomáhania s výberom hotovosti z bankomatu Ing. A. E. a taktiež z dôvodu, že PIN kód napísaný na papieri P. A. E. zapožičala S. S. v bližšie nezistenej dobe v minulosti za účelom výberu hotovosti z bankomatu, bez súhlasu a vedomia P. A. E. vykonali výbery finančných prostriedkov prostredníctvom spol. Y., s.r.o. S. spolu vo výške 155,- eur, a to dňa 17.07.2015 v čase 08:05:38 hod. vo výške 20,- eur a dňa 16.09.2015 v čase 11:03:04 hod. vo výške 135,- eur, ďalej bez vedomia a súhlasu P. A. E. prostredníctvom tejto neoprávnené zaobstaranej platobnej karty vykonali platby na nákup tovaru v predajni K. v S. - Z. spolu vo výške 61,31 eur, a to dňa 16.07.2015 v bližšie nezistenom čase v sume 8,26 eur a v čase o 11:44:18 hod. v sume 2,80 eur, dňa 17.07.2015 v bližšie nezistenom čase v sume 2,85 eur, dňa 30.07.2015 v bližšie nezistenom čase v sume 0,95 eur a v čase o 13:10:37 hod. v sume 2,76 eur, dňa 17.08.2015 v čase o 12:37:10 hod. vo výške 3,15 eur, dňa 17.09.2015 v presne nezistených časoch v sumách 0,35 eur, 2,80 eur, 2,90 eur, 3,62 eur, 5,73 eur, 2,80 eur, 2,78 eur, 5,05 eur, 3,44 eur, 6,74 eur a 4,04 eur a dňa 20.09.2015 v presne nezistenom čase v sume 0,29 eur, ako aj vykonali prostredníctvom S. terminálu K., a. s. S. na Ul. X. Z. XXX platby za tovar spolu vo výške 8,46 eur, a to dňa 17.07.2015 v čase o 10:51:46 hod. v sume 6,36 eur a v čase o 10:51:47 hod. v sume 2,10 eur a taktiež vykonali bez vedomia a súhlasu P. A. E. výbery finančnej hotovosti spolu vo výške 530,- eur, a to z bankomatu spol. K., a.s. č. K nachádzajúcom sa v S. - Z. na Ul. D. pri spol. Y., a.s., dňa 29.07.2015 v čase o 14:55:50 hod. výber vo výške 20,- eur a v čase o 14:58:50 hod. výber vo výške 10,- eur a dňa 16.09.2015 v čase o 10:44:33 hod. výber vo výške 500,- eur, ktoré finančné prostriedky si ponechali, pričom sa pokúsili vykonať taktiež ďalšie neoprávnené platby predmetnou platobnou kartou spolu v sume 462,80 eur, avšak neúspešne, a to dňa 17.06.2015 v čase o 10:20:34 hod. v sume 18,91 eur a o 14:45:44 hod. v sume 13,86 eur, dňa 26.06.2015 v čase o 19:14:30 hod. v sume 2,90 eur, dňa 12.07.2015 v čase o 19:52:57 hod. v sume 3,- eur, dňa 13.07.2015 v čase o 16:40:28 hod. v sume 5,80 eur, dňa 15.07.2015 v čase 11:43:40 hod. v sume 2,80 eur a o 12:42:45 hod. v sume 3,- eur, dňa 16.07.2015 v čase o 17:33:22 hod. v sume 12,79 eur, dňa 17.07.2015 v čase o 08:06:32 hod. v sume 20,- eur a o 09:55:47 hod. v sume 7,47 eur, dňa 18.07.2015 v čase o 08:57:12 hod. v sume 3,89 eur, dňa 20.07.2015 v čase o 22:32:25 hod. v sume 10,- eur, dňa 21.07.2015 v čase o 11:17:50 hod. v sume 2,80 eur, dňa 22.07.2015 v čase o 11:00:42 hod. v sume 1,70 eur, dňa 23.07.2015 v čase o 11:02:53 hod. v sume 2,80 eur, dňa 24.07.2015 v čase o 11:50:59 v sume 2,80 eur, dňa 26.07.2015 v čase o 11:14:22 hod. v sume 2,80 eur, dňa 29.07.2015 o 15:08:14 hod. v sume 40,- eur a o 15:18:03 hod. v sume 20,39 eur, dňa 30.07.2015 v čase o 09:21:18 hod. v sume 6,74 eur, o 13:09:50 hod. v sume 2,76 eur, o 13:14:26 hod. v sume 20,- eur, o 13:23:05 hod. v sume 1,39 eur, dňa 02.08.2015 v čase o 10:07:10 hod. v sume 2,80 eur, dňa 05.08.2015 v čase o 14:45:56 hod. v sume 2,90 eur, dňa 13.08.2015 v čase o 12:18:25 hod. v sume 2,90 eur, dňa 14.08.2015 v čase o 11:58:41 hod. v sume 2,80 eur, dňa 17.08.2015 v časoch o 12:24:47 hod. v sume 20,- eur a o 12:30:41 hod. v sume 16,99 eur, dňa 13.09.2015 v čase o 13:11:40 hod. v sume 50,- eur, dňa 14.09.2015 v časoch o 11:34:29 hod. v sume 50,- eur a o 12:03:00 hod. v sume 2,80 eur, dňa 15.09.2015 v čase o 13:52:43 hod. v sume

50,- eur, dňa 16.09.2015 v čase o 09:30:19 hod. v sume 8,99 eur, dňa 17.09.2015 v časoch o 12:58:04 hod. v sume 15,- eur a o 17:47:07 hod. v sume 20,- eur, dňa 18.09.2015 v čase o 07:50:16 hod. v sume 1,77 eur, dňa 20.09.2015 v čase o 11:45:25 hod. v sume 4,45 eur, dňa 23.09.2015 v čase o 13:17:00 hod. v sume 2,80 eur a taktiež sa pokúsili vykonať neoprávnené výbery finančnej hotovosti spolu vo výške 920,- eur, avšak neúspešne, a to prostredníctvom bankomatu spol. K., a.s. č. K nachádzajúcom sa v S. - Z. na Ul. D. pri spol. Whirpool dňa 29.07.2015 v čase o 14:56:59 hod. vo výške 300,- eur, dňa 27.08.2015 v čase o 19:20:26 hod. vo výške 10,- eur, dňa 16.09.2015 v čase o 10:43:17 hod. v sume 600,- eur, dňa 24.09.2015 v čase o 16:49:39 hod. vo výške 10,- eur, čím takto spoločne neoprávnené použili uvedenú platobnú kartu P. A. E., ktorej vykonanými neoprávnenými platbami a výbermi hotovosti spôsobili škodu vo výške 754,77 eur a pokúsili sa aj o ďalšie neoprávnené platby a výbery hotovosti spolu vo výške 1.382,80 eur, ktoré však neboli úspešné,

v bode III.

- po spoločnej dohode v období od 21.01.2015 do 10.12.2015 v S. - Z. vylákali od P. A. E. z S. - Z. finančné prostriedky v celkovej výške 40.526,74 € s uvedením, že finančné prostriedky potrebujú na úhradu splátok v rámci exekúcií a s uvedením ďalších nepravdivých zámienok, pričom tieto finančné prostriedky na účely nimi uvedené nemali v úmysle použiť a zároveň už v čase prevzatia peňažných prostriedkov vedeli, že ich nebudú schopné vrátiť vzhľadom na svoju finančnú situáciu a svoje predchádzajúce nevysporiadané záväzky a ani ich nemali v úmysle vrátiť, čím uviedli P. A. E. do omylu a spôsobili jej škodu vo výške 40.526,74 €,

v bode IV.

- po spoločnej dohode v období od 27.01.2016 do 13.02.2017 v S. - Z. vylákali od P. A. E. z S. - Z. finančné prostriedky v celkovej výške 17.820,- € s uvedením, že finančné prostriedky potrebujú na úhradu splátok v rámci exekúcií a s uvedením ďalších nepravdivých zámienok, pričom tieto finančné prostriedky na účely nimi uvedené nemali v úmysle použiť a zároveň už v čase prevzatia peňažných prostriedkov vedeli, že ich nebudú schopné vrátiť vzhľadom na svoju finančnú situáciu a svoje predchádzajúce nevysporiadané záväzky a ani ich nemali v úmysle vrátiť, čím uviedli P. A. E. do omylu a spôsobili jej škodu vo výške 17.820,- €.

Za uvedené skutky súd uložil obžalovanej D. S. podľa § 221 ods. 3 Tr. zákona, s použitím § 41 ods. 3 Tr. zákona, § 38 ods. 2, 4 Tr. zákona, § 37 písm. h/, m/ Tr. zákona, spoločný trest odňatia slobody vo výmere 5 rokov a 8 mesiacov.

Podľa § 48 ods. 2 písm. b/ Tr. zákona ju pre výkon uloženého trestu odňatia slobody zaradil do ústavu na výkon trestu odňatia slobody so stredným stupňom stráženia.

Obžalovanej S. S. uložil podľa § 221 ods. 3 Tr. zákona, s použitím § 41 ods. 3 Tr. zákona, § 38 ods. 2, 4 Tr. zákona, § 37 písm. h/, m/ Tr. zákona, spoločný trest odňatia slobody vo výmere 5 rokov a 4 mesiace.

Podľa § 48 ods. 2 písm. a/ Tr. zákona ju na výkon trestu odňatia slobody zaradil do ústavu na výkon trestu odňatia slobody s minimálnym stupňom stráženia.

Podľa § 287 ods. 1 Tr. poriadku im uložil povinnosť spoločne a nerozdielne zaplatiť poškodenej P. A. E. škodu vo výške 81.731,51 eur.

Proti tomuto rozsudku riadne a včas ihneď po jeho vyhlásení, odôvodnení a poučení o opravnom prostriedku podala odvolanie obžalovaná S. S. a podaním doručeným súdu prvého stupňa riadne a včas dňa 18.05.2019 prostredníctvom obhajcu aj obžalovaná D. S..

Obžalovaná S. Pištová svoje odvolanie odôvodnila podaním doručeným súdu prvého stupňa dňa 04.11.2019 prostredníctvom obhajcu. Namietala, že má za to, že konajúci súd vyhodnotil dôkazy jednostranne a to v jej neprospech. Na preukázanie viny musí súhrn priamych a nepriamych dôkazov tvoriť logickú a ničím nenarušenú sústavu navzájom sa dopĺňujúcich dôkazov, ktoré vo svojom celku nielen spoľahlivo preukazujú všetky okolnosti žalovaného skutku a usvedčujú ju z jeho spáchania, ale súčasne vylučujú možnosť akéhokoľvek iného záveru. V prejednávanej veci boli označené a predložené listinné dôkazy, ktoré nedostatočne a nejednoznačne odôvodňujú závery, že došlo ku škode vo výške 81.731,51 eur. Nie je jasné, ako súd dospel k uvedenej celkovej škode, nakoľko z napadaného rozsudku

to nie je zrejme. Súd vychádzal z listinných dôkazov a to z kalendára za rok 2015, potvrdenia obžalovanej D. S. o prevzatí sumy 7.350,- eur a potvrdenia s jej podpisom o prevzatí sumy 2.020,- eur, pričom tieto listinné dôkazy považoval za vierohodné, napriek tomu, že dátumy v jednotlivých potvrdeniach kalendára sú identické ale niektoré sumy peňazí sú odlišné. Z uvedeného nie je zrejme, či ide o odlišné pôžičky v uvedených dňoch alebo o duplicitu, nakoľko súd túto skutočnosť v rozsudku neobjasnil. Súd zdôraznil, že iba časť požičianých finančných prostriedkov uvedených poškodenou je ňou podpísaná, ale zároveň neuviedol, ako sa s tým vysporiadal, teda či pojal peňažné prostriedky ňou nepodpísané do celkovej výšky škody. Poškodená uvádzala, že nemala vedomosť, na aký účel finančné prostriedky používala. Pri niektorých pôžičkách sú uvedené iné mená, ako jej meno a meno D. Peškovej, aj pri dátumoch sú uvedené iné sumy peňazí bez mien. Na túto skutočnosť poškodená na hlavnom pojednávaní uviedla, že ak pri niektorých sumách nie sú uvedené podpisy obžalovaných, tak asi nejde o pôžičky pre obžalované, z čoho je zrejme, že poškodená požičiavala peniaze aj iným osobám. Poškodená nevedela, uviesť, čo znamenali jednotlivé pôžičky, prípadne komu boli požičané finančné prostriedky, čo robí uvedený dôkaz neurčitý a nejasný. Ďalšou spornou skutočnosťou, s ktorou sa súd nevysporiadal, bolo tvrdenie poškodenej, keď najprv tvrdila, že obžalovanej žiadne sumy peňazí nevrátili, no potom priznala, že nejaké peniaze jej vrátili, ale nevie uviesť presnú čiastku, nakoľko išlo o nízke sumy vo výške 5 - 10,- eur, preto si ich nikde neznačila. Poškodenej vrátila viac peňazí, ako uvádzala v konaní a nevie si vysvetliť dôvod zamlčania tejto skutočnosti. V konaní sa súd vôbec nezaoberal skutočnosťou, teda nebolo preukázané, koľko peňazí bolo poškodenej vrátené, zároveň ako sa súd s tým vysporiadal pri určovaní výšky škody. Poškodená nevedela vysvetliť a nerozumela, ako si môže uplatňovať náhradu škody vo výške 57.826,74 eur, keď priznala, že jej a obžalovanej S. požičala len celé eurá. Súd neskúmal a nezaoberal sa skutočnosťou, že poškodená v roku 2015 začala pracovať v zahraničí a zdržiavala sa u dcéry v Londýne a z toho dôvodu bola doma každý druhý mesiac. To potvrdzuje aj záznam v kalendári za rok 2015, kde je v 39-tom týždni poznámka poškodenej Nemecko, od 24.08. - 24.09.2015, z čoho možno vyvodiť záver, že v uvedenom termíne sa poškodená zdržiavala v Nemecku. Na druhej strane je zarážajúcou skutočnosťou, že dňa 11.09. jej mala požičať sumu 400,- eur a 16.09. D. S. 135,- eur a toho istého dňa jej 430,- eur. Táto nezrovnalosť vyvodzuje záver, že poškodenej podpisovali len čisté papiere alebo kalendár bez toho, aby tam bola poznačená suma peňazí. Z toho vyplývajú aj dôvodné pochybnosti o tom, že nemusí ísť o nezrovnalosť len v tomto jednom prípade. V listinnom dôkaze predloženej poškodenou v dobe čestného prehlásenia prevzatia peňažnej čiastky vo výške 1.920,- eur absentuje rok, v ktorom malo dôjsť k pôžičkám, teda nie je možné zistiť, kedy došlo k týmto pôžičkám a či vôbec išlo o pôžičky v období, na ktoré sa vzťahuje predmetné konanie. Namietajú aj, že niektoré úvery, o ktorých predložila poškodená listinné dôkazy, o ktoré mala požiadať v dôsledku pôžičiek, boli poskytnuté poškodenej v období pred skutkom. Svedkyňa P. U. E. uviedla, že s poškodenou sa pozná od základnej školy a nemala záujem vypovedať v jej prospech, ale skôr v prospech poškodenej. Poškodená viackrát nepravdivo uvádzala prítomnosť svedkyne pri pôžičkách, keď uviedla, že bola prítomná pri troch štvrtinách pôžičiek a neskôr že bola prítomná pri desiatich pôžičkách, avšak svedkyňa P. E. uviedla, že bola prítomná pri pôžičke len 1-krát a neskôr uviedla, že 5 až 6-krát. Poškodená zamlčala, že si od svedkyne E. požičala finančné prostriedky vo výške 9.000,- eur. Táto skutočnosť vyšla najavo až na hlavnom pojednávaní, keď svedkyňa uviedla, že poškodenej 9.000,- eur požičala. Súd sa nevysporiadal so skutočnosťou, že poškodená inak vypovedala v prípravnom konaní a inak na hlavnom pojednávaní, keď predtým pravdivo neuviedla, že peniaze požičiavala aj iným osobám, kde následne uviedla, že požičala 90,- eur S. T., 700,- eur Z. E. v podobe úveru a 800,- eur na cestu do Bratislavy Z. E.. Pre naplnenie subjektívnej stránky trestného činu podvodu sa vyžaduje zavinenie vo forme úmyslu a to tým, že niekoho uvedú do omylu alebo využijú niečí omyl. Z dokazovania vyplynulo, že v žiadnom prípade poškodenej neposkytla skresľujúce a nepravdivé informácie. Naopak, poškodená vedomá si zlej finančnej situácie a nevysporiadaných predchádzajúcich záväzkov vedela o výške príspevku poskytovaných štátom o tom, koľko má detí a o bývaní v zlých sociálnych podmienkach. Aj napriek tomu vracala peňažné čiastky v takej výške, ako jej to situácia umožňovala. S prihliadnutím na predchádzajúce odsúdenia vo vzťahu k poškodenej je nereálne, aby poškodená ako vysokoškolsky vzdelaná osoba a vzhľadom na svoje skúsenosti v zahraničí, nedokázala vyhodnotiť situáciu ohľadom rizika požičiavania finančných prostriedkov rómskym občanom a naďalej požičiavala finančné prostriedky v takej neprimeranej výške za predmetné obdobie a to aj napriek tomu, že blízkymi osobami a to dcérou a svedkyňou P. E. bola niekoľkokrát upozornená a vyzvaná, aby prestať požičiavať peniaze. Pri sume 81.731,51 eur, ktorú mala jej a obžalovanej S. poškodená požičať, v priebehu od apríla 2014 do 13.02.2017 by im musela poškodená v priemere požičať každý mesiac sumu 2.403,86 eur, čo je pri jej príjmoch nereálne. Ona priznáva, že od poškodenej si požičala určitú sumu peňazí, avšak nie v takej výške, ako uviedla poškodená a navyše časť peňazí poškodenej vrátila.

Poskytnuté pôžičky je potrebné hodnotiť ako občianskoprávny vzťah medzi veriteľom a dlžníkom. Z princípu právneho štátu, ktorým je trestná represia chápaná ako prostriedok ultima ratio, vyplýva, že ochrana právnych vzťahov má byť v prvom rade uplatňovaná prostriedkami občianskeho práva. Na základe vykonaného dokazovania, hodnotiac vykonané dôkazy jednotlivo, aj vo vzájomnej súvislosti, má za to, že výsledky vykonaného dokazovania nevyzneli jednoznačne a dôkazy nesvedčia k bezpečnému záveru, že žalovaný skutok sa stal, ako jej a obžalovanej S. bol kladený za vinu. Výpovede poškodenej si odporujú v podstatných skutkových okolnostiach, v priebehu konania bolo preukázané množstvo zamlčaných a účelovo menených a situácii prispôsobovaných tvrdení poškodenej a svedkyne P. E.. Predložené dôkazy boli plné nevysvetlených nezrovnalostí a pochybností a v priebehu konania nebolo preukázané, že by poškodená takou sumou peňazí disponovala a už vôbec nie, aby jej spornú sumu peňazí požičala. Podľa jej názoru, súd nevyhodnotil dôkazy podľa vnútorného presvedčenia a starostlivo nezvážil všetky okolnosti prípadu. Určitou právnou poistkou voľného hodnotenia dôkazov je skutočnosť, že každé podstatné rozhodnutie musí byť zdôvodnené. Z odôvodnenia rozsudku nie je zrejmé, akými právnymi úvahami sa súd riadil. Pri hodnotení vierohodnosti poškodenej je súd povinný prihliadnúť k vnútornej štruktúre výpovedí poškodenej, teda či si neodporuje v podstatných okolnostiach, o ktorých vypovedala, k logickým súvislostiam a okolnostiam, v ktorých vypovedala a či výpoveď poškodenej je v súlade aj s ostatnými dôkazmi zadováženými v trestnom konaní. Je potrebné prihliadať aj na existenciu vlastného záujmu poškodenej na výsledku trestného konania. Z uvedených dôvodov považuje výrok týkajúci sa viny a trestu, ako aj o náhrade škody za nezákonný. Má za to, že neboli naplnené znaky skutkovej podstaty trestného činu, ktorý sa jej kladie za vinu, preto navrhuje, aby odvolací súd po preskúmaní veci napadnutý rozsudok vo výroku o vine a v dôsledku toho, aj vo výroku o treste zrušil, prípadne aby sám rozhodol a ju spod obžaloby oslobodil.

Obžalovaná D. S. odôvodnila svoje odvolanie podaním doručeným súdu prvého stupňa elektronickými prostriedkami dňa 14.11.2019. Namietala, že skutok, ktorý sa jej kladie za vinu, nie je trestným činom, vykonané dokazovanie vyhodnotil súd v rozpore s obsahom získaných dôkazov, vychádzal z nesprávneho a neúplne zisteného skutkového stavu veci, nepreukázal, že obžalované sa skutku mali dopustiť v spolupáchateľstve, uložil obžalovanej povinnosť nahraďiť škodu, ktorá riadnym spôsobom v konaní nebola zistená, ani preukázaná a vychádzal iba z jednostranného tvrdenia poškodenej a na základe vykonaných dôkazov dospel k nesprávnym skutkovým záverom, ako aj rozhodnutiu, pričom nevykonal ani navrhnuté dôkazy, čím porušil jej právo na spravodlivé konanie. Z vykonaného dokazovania nepochybne vyplynulo, že v prípade jej konania nemohlo dôjsť k spáchaniu trestného činu, keďže nedošlo k naplneniu všetkých obligatórných základných znakov skutkovej podstaty pokračovacieho zločinu podvodu podľa § 221 ods. 1, 3 písm. a/ Tr. zákona a ani prečinu podvodu podľa § 221 ods. 1, 2 Tr. zákona, pričom absentuje tu subjektívna stránka trestného činu, ako aj objektívna stránka trestného činu podvodu. Z dôkazov je nesporné, že medzi ňou a poškodenou Ing. E. bol realizovaný rad pôžičiek, ktoré svojím obsahom a charakterom vykazujú znaky zmluvného záväzku. Je nesporné, že poškodená P. E. poskytovala tieto pôžičky dobrovoľne a bez nátlaku alebo bez nejakého vplyvu, za účelom zlepšenia ich sociálneho statusu a pomoci pri výžive a výchove detí, ako aj úhrady dlhov. Z uvedených dôvodov je zrejmé, že nebola žiadnym spôsobom uvedená do omylu. Pre naplnenie subjektívnej stránky trestného činu podvodu, sa vyžaduje zavinenie vo forme úmyselného zavinenia, pričom je bez právneho významu, či k obohateniu dôjde aktívnou činnosťou alebo nečinnosťou. Omyl je nezhoda medzi vnímaním reality, resp. predstavou o realite osoby a skutočnosťou. Vyvolanie omylu páchatelom je podmienené poskytnutím nepravdivých informácií o osobe, ktorá toto zvažuje pri tvorbe svojho rozhodnutia. Z vykonaných dôkazov je zrejmé, že ona v žiadnom prípade neposkytla poškodenej nepravdivé a skresľujúce informácie. Poškodená si bola vedomá jej sociálneho statusu, z dôvodu, že boli susedmi, ako aj že poškodenú ona a jej rodinní príslušníci navštevovali za účelom vykonávania drobných prác v záhrade. V prípade poškodenej sa jedná o vysokoškolsky vzdelanú osobu, ktorá by mala byť schopná vyhodnotiť situáciu a prípadné riziko požičiavania peňazí rómskym spoluobčanom zo znevýhodneného prostredia. Uvedenému nesvedčí ani fakt, po akú dobu poškodená požičiavala peniaze a ani to, že už išlo o tretí skutok vo vzťahu k poškodenej. Vzhľadom na uvedené, má principiálne za to, že na vzťah medzi ňou a poškodenou nie je možné uplatňovať nástroje a inštitúty trestného práva v kontexte princípu ultima ratio. Podľa tohto princípu aplikácia trestného práva je poslednou a najkrajnejšou možnosťou, pričom orgány činné v trestnom konaní a súd sú povinné vykladať znaky skutkovej podstaty majetkových trestných činov s vedomím, že princíp ultima ratio je neoddeliteľnou súčasťou formálnych znakov skutkovej podstaty trestného činu a má vplyv aj na subjektívnu stránku trestného činu. Aj Najvyšší súd SR v tomto smere vyslovil úvahu, že ide o súkromnoprávny vzťah a je potrebné trvať na tom, aby na ochranu svojich majetkových záujmov, predovšetkým dbali samotní účastníci tohto

vzťahu. Druhou vadou napadnutého rozhodnutia je postup súdu, ktorý vykonané dokazovanie vyhodnotil v rozpore s obsahom získaných dôkazov, pričom nebolo preukázané, že skutku sa mali dopustiť v spolupáchateľstve. V odôvodnení napadnutého rozhodnutia súd záver o svojom výroku neopiera o žiaden priamy alebo nepriamy dôkaz. Na hlavnom pojednávaní dôkazy vykonané výsluchom oboch obžalovaných uvedené tvrdenie vyvracajú. Samotná poškodená vo svojej výpovedi potvrdila, že pôžičky poskytovala obžalovaným oddelene a nie za spoločným cieľom. V prípadoch, kedy výška spôsobenej škody má vplyv na právnu kvalifikáciu skutku, musia orgány činné v trestnom konaní sa venovať zisteniu stavu poškodenia a výšky škody a to náležite a so zvýšenou pozornosťou. V predmetnej trestnej veci však neboli uvedené premisy dodržané. Súd vychádzal len z oznámenia poškodenej a jej uplatnenia nároku na náhradu škody. Výška škody nebola spôsobom určeným zákonom ustálená v takom rozsahu, ako tvrdí poškodená a v sume, v akom si ju poškodená v konaní uplatnila. V konaní sa dokazovanie vo vzťahu ku škode vykonalo len predložením kalendára poškodenej a podpísaním uznania dlhov zo strany obžalovaných, pričom výpočet výšky v týchto dôkazoch nie je jednotný. Zásadnejším dôvodom pochybností o tejto výške sú tvrdenia obidvoch obžalovaných, ako aj svedkov o tom, že peňažné prostriedky požičiavala poškodená so značným úrokom, resp. vo výškach, ktoré vzbudzujú podozrenie. Úmysel poškodenej obohacovať sa na požičiavaní prostriedkov možno v konečnom dôsledku vyvodiť už zo samotnej výšky údajnej škody. Bežne a logicky zmysľajúci človek by za situácie, kedy by niekomu v priebehu mesiaca poskytoval opakovanými malými čiastkami sumu prevyšujúcu napr. 1.000,- eur by ďalší mesiac bez vrátenia týchto prostriedkov ďalšie peniaze nepožičal. V danom smere však poškodená požičiavala peniaze nielen opakovane, ale aj v značne neprijateľnom časovom rozpätí. Počas vyšetrovania nebolo preukázané nielen to, že by vôbec takouto sumou disponovala a bez dôvodných pochybností ani to, že by ich reálne požičiavala. Napriek tvrdeniu poškodenej, že požičiavala len celé eurá, sa vo vyhotovovanom zozname pôžičiek opakovane nachádzajú aj sumy, pri ktorých sú uvedené eurocenty. Sumy pôžičiek v zozname poskytnutom poškodenu odporujú potvrdeniu o prevzatí finančnej hotovosti spolu vo výške 7.350,- eur, ktoré poškodená predložila v rámci vyšetrovania. Uvedená nezrovnalosť vzbudzuje dôvodné pochybnosti, že tak ako to uviedla počas svojho výsluchu, podpisovala poškodenej čistý papier alebo kalendár bez toho, aby bola určená suma pôžičky. V kalendári za rok 2015, ktorý predložila poškodená, je v 39-tom týždni napísaná poznámka Nemecko, 24.08. do 24.09.2015, pričom z tejto poznámky možno vyvodzovať, že poškodená sa mala nachádzať v zahraničí, avšak pritom mala spoluobvinenej Pištovej požičať peniaze dňa 11.09.2015. Preto tvrdenie poškodenej o výške škody, ktorá mala vzniknúť súčtom všetkých údajov v kalendári, nie je možné považovať za vierohodné a preukázané. Súd nepostupoval tak, aby bol zistený skutkový stav veci, o ktorom nie sú dôvodné pochybnosti. Napriek závažnosti celého obvinenia samotné odôvodnenie rozsudku súdu prvého stupňa sa myšlienkovým a logickým úvahám venuje iba na str. 22 napadnutého rozhodnutia, čo v kontexte s tam uvedenou argumentáciou porušuje právo na presvedčivé a riadne odôvodnené rozhodnutie. Právo na odôvodnenie súdneho rozhodnutia patrí medzi základné zásady spravodlivého a súdneho konania. V kontexte všetkých uvedených skutočností, navrhuje, aby odvolací súd zrušil napadnutý rozsudok a vec vrátil súdu prvého stupňa na nové prejednanie a rozhodnutie. Na verejnom zasadnutí pred odvolacím súdom bolo odvolanie obžalovanej prostredníctvom obhajcu modifikované tak, že smeruje len proti výroku o zaradení obžalovanej do ústavu na výkon trestu odňatia slobody so stredným stupňom stráženia a obhajca obžalovanej S. konštatoval, že obžalovaná spáchanie skutku ľutuje.

Na základe takto riadne a včas podaných odvolaní, krajský súd v zmysle ust. § 317 ods. 1 Tr. poriadku preskúmal zákonnosť a odôvodnenosť napadnutých výrokov rozsudku, proti ktorým odvolatelia podali odvolanie, ako aj správnosť postupu konania, ktoré im predchádzalo, prihliadnuc aj na chyby, ktoré neboli odvolaniami vytykané, ak by odôvodňovali podanie dovolania podľa § 371 ods. 1 Tr. poriadku a dospel k záveru, že odvolania obžalovaných sú sčasti dôvodné, aj keď z iných dôvodov, ako obžalované uviedli.

Odvolací súd v prvom rade poukazuje na vykonanie dôkazov, týkajúcich sa skutku, ktorý bol posúdený ako pokračovací zločin podvodu podľa § 221 ods. 1, 3 písm. a/ Tr. zákona vo forme spolupáchateľstva podľa § 20 Tr. zákona. Vo vzťahu k tomuto skutku boli vykonané dôkazy pred súdom prvého stupňa v dostatočnom rozsahu potrebnom na zistenie a ustálenie skutkového stavu veci a to zákonným spôsobom. Z takto procesne zabezpečených dôkazov následne okresný súd vyvodil skutkové okolnosti, pričom tieto majú oporu vo výsledku vykonaného dokazovania. Tieto skutkové okolnosti považuje krajský súd za správne a s nimi sa stotožnil a keďže súd prvého stupňa v odôvodnení svojho rozhodnutia rozviedol jednotlivé dôkazy, z ktorých pri ustálení skutkového stavu vychádzal, odvolací súd na toto rozhodnutie súdu prvého stupňa z dôvodu neopakovania tých istých okolností a skutočností v celom

rozsahu odkazuje. Krajský súd rovnako konštatuje, že aj prípravné konanie bolo vykonané procesným spôsobom a dôkazy boli zaobstarané v dostatočnom rozsahu odôvodňujúcom podanie obžaloby. Súd prvého stupňa sa s týmito dôkazmi vysporiadal v celom rozsahu a to s prihliadnutím na návrhy a námietky procesných strán. Výsledky vykonaného dokazovania v danom prípade vyznievajú jednoznačne a tvoria ucelený celok tak priamych, ako aj nepriamych dôkazov, z ktorých bez akýchkoľvek pochybností možno vyvodit' záver, že obžalované D. S. a S. S. spáchali zločin podvodu podľa § 221 ods. 1, 3 písm. a/ Tr. zákona vo forme spolupáchateľstva podľa § 20 Tr. zákona tak, ako ho ustálil odvolací súd vo výroku tohto rozsudku. Úplnosť vykonaných dôkazných prostriedkov vytvoril vo veci nevyhnutný základ aj pre konanie nadriadeného súdu, ktoré spočívalo v zhodnotení dôkazov v zmysle zásad uvedených v § 2 ods. 12 Tr. poriadku na vytvorenie záveru o tom, či k spáchaniu trestného činu došlo, ak áno, ako a k akému. Z obsahu odôvodnenia rozsudku súdu prvého stupňa zároveň vyplýva, že uvedené hodnotenie dôkazov neodporuje základným princípom logického myslenia.

V súlade s uvedenými je možné, aj podľa názoru krajského súdu, výrok o vine obžalovaných ustáliť predovšetkým na základe výpovede svedkyne poškodenej P. A. E., ktorá uviedla, ako obžalované, ktoré jej občas pomáhali s prácami v záhradke pod rôznymi výhovorkami od nej pýtali peniaze, že potrebujú vrátiť rôznym ľuďom, ktorých keď preverovala, zistila, že takíto ľudia neexistujú. Pre deti obžalovaných kupovala darčeky a piekla im koláče. Nevie, prečo sa dostala pod taký vplyv obžalovaných. Obžalovanej S. dala 1.000,- eur na pôžičku do S. banky, 900,- eur žiadala pre partnera, ktorý mal byť v nemocnici v Prahe. Obžalovanej S. zaplatila byt a plyn. Gro pôžičiek malo byť pre pána C., ktorý mal pracovať vo Y. v S. a ktorý jej aj volal a žiadal, aby peniaze obžalovaným dala. Pamätá si na nejakú pani T. z banky, pre ktorú mala dať obžalovaným peniaze. Peniaze mala z vlastných úspor z predaja rodinného domu a dcéra jej tiež posielala peniaze cez Y. V.. Peniaze jej potvrdzovali obžalované na papier alebo do kalendára, pričom nie je pravdou, aby tam nebola uvedená suma, žiadne nuly nedopisovala. Všetky papiere odovzdala polícii. Obžalované žiadala o vrátenie peňazí a tieto jej občas vrátili 5 alebo 10,- eur. V čase keď sa to dialo, zomrela jej mama, užívala Lexaurin a mala osobné problémy, bola oblbnutá liekmi. Iným osobám peniaze nepožičiavala. Od obžalovaných žiadne úroky nepýtala. O konaní obžalovaných vie pani E., ktorá bola občas pritom ako peniaze požičiavala. Občiansky preukaz pýtala od obžalovaných ako záruku vrátenia peňazí a vždy im ho vrátila naspäť. 40.000,- eur dlží dcére, od ktorej si požičala pre obžalované, 2.000,- eur K. a 5.000,- eur pani S..

V súlade s výpoveďou svedkyne poškodenej P. E. vyznieva aj výpoveď svedkyne P. U. E., ktorá uviedla, že obžalované chodili za poškodenou požičiavať peniaze. Poškodenej niekto vyvolával, že má požičať peniaze, čím dôjde k odblokovaniu ich bankových účtov. Poškodená bola v tom čase v zlom stave, chodila k nej, preto sa telefonicky rozprávala s volajúcimi aj ona. Títo sa predstavovali pod menami rôznych pracovníkov súdov alebo exekútorov, pričom ona to preverovala a zistila, že buď takéto osoby neexistovali alebo nepracovali tam, kde povedali. Poškodená si myslela, že ak obžalovaným peniaze požičia, budú jej pôvodné vrátené. Poškodenej požičiavala peniaze, predtým mala ešte pôžičky zo K. a nebankoviek. Poškodená opätovne vyzývala obžalované na vrátenie peňazí. Pôžičky poškodenej pre obžalované boli bezúročné.

Aj keď vo výpovediach svedkyne poškodenej P. E. a svedkyne P. E. boli drobné rozpory, ktoré súd prvého stupňa odstraňoval prečítaním ich výpovedí z prípravného konania, tieto neboli takého charakteru, aby súd poškodenej neuveril. Poškodená P. E. svoju výpoveď podložila aj listinnými dôkazmi, ktoré predložila orgánom činným v trestnom konaní a to fotokópiou kalendára, do ktorého si značila jednotlivé požičané sumy, ako aj fotokópiou listín, kde sú uvedené jednotlivé sumy požičané obžalovaným, pričom na týchto listinách sa nachádzajú aj podpisy obžalovaných svedčiace o tom, že uvedené sumy prevzali, s tým, že ani obžalované nespochybnili svoje podpisy na uvedených listinách. Poškodená zároveň predložila aj listinné dôkazy, z ktorých je zrejmé, že v rozhodnom čase finančnými prostriedkami disponovala a to potvrdenia o transakciách, správy spoločnosti Y. V., úverové zmluvy a ďalšie. Vo vzťahu k uvedenému je potrebné konštatovať, že poškodená P. E. je ročník narodenia 1951, svedkyňa Ing. E. je ročník narodenia 1948, čiže tak u svedkyne poškodenej, ako aj u svedkyne ide o osoby vyššieho veku. Vzhľadom na uvedené, s poukazom na odstup času od skutku a ich výpovedí v prípravnom konaní, po ich výpovede na hlavnom pojednávaní, mohlo dôjsť vzhľadom na prirodzený proces zabúdania, umocnený vekom svedkyne poškodenej a svedkyne, k skresleniu určitých skutočností, ktoré však nemali pre rozhodnutie podstatný význam. Vierohodnosť svedkyne poškodenej P. E. a svedkyne P. E. zvyrazňuje aj skutočnosť, že v trestnej veci Okresného súdu Poprad sp. zn. 6T/25/2016, boli obe obžalované uznané za vinné z prečinu podvodu podľa § 221 ods. 1, 2 Tr. zákona

a to pre obdobný skutok vo vzťahu k poškodenej P. A. E., ktorým od nej mali vylákať sumu 22.700,- eur pre fiktívne osoby s menami N. S. a P. Uvedené rozhodnutie bolo zrušené v rámci ukladania spoločného trestu v predmetnej trestnej veci. Už len záverom krajský súd dodáva, že aj obhajca obžalovanej S. pri prednese záverečného návrhu na verejnom zasadnutí pred odvolacím súdom v záverečnom návrhu konštatoval, že obžalovaná spáchanie skutku ľutuje a namieta len zaradenie pre výkon trestu uložené jej okresným súdom, z čoho je zrejmé, že obžalovaná S. nenamieta spáchanie skutku.

Na základe uvedeného krajský súd konštatuje, že súhrn priamych a nepriamych dôkazov jednoznačne preukazuje vinu obžalovaných D. S. a S. S. a tvorí logický a ničím nenarušovaný celok navzájom sa dopĺňujúcich dôkazov, ktoré spoľahlivo preukazujú všetky okolnosti žalovaného skutku a usvedčujú z jeho spáchania obžalované.

Z uvedených dôvodov odvolací súd konanie obžalovaných kvalifikoval ako pokračovací zločin podvodu podľa § 221 ods. 1, 3 písm. a/ Tr. zákona, vo forme spolupáchateľstva podľa 20 Tr. zákona. Vo vzťahu k uvedenému odvolací súd dodáva, že správne by konanie obžalovaných uvedené vo výroku o vine v bodoch I., II., III. rozsudku malo byť posudzované ako pokračovací zločin podvodu podľa § 221 ods. 1, 3 písm. a/ Tr. zákona, formou spolupáchateľstva podľa § 20 Tr. zákona v bode I. a II. a prečin podvodu podľa § 221 ods. 1, 2 Tr. zákona vo forme spolupáchateľstva podľa § 20 Tr. zákona v bode III. rozsudku, avšak vzhľadom na absenciu odvolania zo strany prokurátora a podané odvolania len zo strany obžalovaných, v prípade zmeny v zmysle uvedeného by došlo k zhoršeniu postavenia obžalovaných, preto odvolací súd uvedené pochybenie napraviť nemohol. Z uvedených dôvodov preto odvolací súd konštatoval, že obžalované spoločným konaním na škodu cudzieho majetku seba obohatili tým, že uviedli niekoho do omylu a spôsobili mu tak značnú škodu, čím naplnili po objektívnej, ako aj subjektívnej stránke skutkovú podstatu uvedeného zločinu.

Pri určení druhu trestu a jeho výmery odvolací súd zhodnotil všetky okolnosti prípadu a zároveň prihliadal aj na osobu obžalovaných. Z odpisu z registra trestov obžalovanej D. S. vyplýva, že táto bola doposiaľ 9-krát súdne trestaná, prevažne pre trestné činy podľa § 211 Tr. zákona, teda pre prečin ohrozovania mravnej výchovy mládeže. Naposledy bola trestným rozkazom Okresného súdu Poprad zo dňa 15.05.2017, sp. zn. 6T/12/2017 uznaná vinnou pre prečin podľa § 219 ods. 1 Tr. zákona a § 212 ods. 1 Tr. zákona spáchaný formou spolupáchateľstva podľa § 20 Tr. zákona, za čo jej bolo upustené od uloženia súhrnného trestu vo vzťahu k odsúdeniu Okresného súdu Poprad zo dňa 25.11.2016, sp. zn. 6T/25/2016.

Obžalovaná S. S. bola doposiaľ 5-krát súdne trestaná, naposledy trestným rozkazom Okresného súdu Poprad zo dňa 15.05.2017, sp. zn. 6T/12/2017, za čo jej bol uložený podmienený trest odňatia slobody na 1 rok a 10 mesiacov, so skúšobnou dobou 2 roky a 2 mesiace.

Pochybil však súd prvého stupňa, keď do spoločného trestu, ktorý ukladal obžalovaným, pojal aj skutok v trestnej veci Okresného súdu Poprad sp. zn. 6T/12/2017, v ktorej boli obe obžalované trestným rozkazom zo dňa 15.05.2017, sp. zn. 6T/12/2017 uznané za vinné z pokračovacieho prečinu neoprávneného vyrobienia a používania platobného prostriedku, elektronických peňazí alebo inej platobnej karty podľa § 219 ods. 1 Tr. zákona, spáchaného formou spolupáchateľstva podľa § 20 Tr. zákona a pokračovací prečin krádeže podľa § 212 ods. 1 Tr. zákona sčasti dokonaný a sčasti v štádiu pokusu podľa § 14 ods. 1 Tr. zákona, spáchaný formou spolupáchateľstva podľa § 20 Tr. zákona, nakoľko uvedený skutok s ďalšími skutkami obžalovaných nespája objektívna súvislosť v spôsobe páchania a predmete útoku, preto z uvedeného dôvodu nemôže ísť o pokračovanie v trestnej činnosti. Z uvedených dôvodov odvolací súd pochybenie súdu prvého stupňa napravil tak, že obžalovanej D. S. uložil spoločný súhrnný trest odňatia slobody vo výmere 5 rokov a 8 mesiacov, pre výkon ktorého ju zaradil do ústavu na výkon trestu odňatia slobody s minimálnym stupňom stráženia, nakoľko táto pred spáchaním trestného činu nebola vo výkone trestu pre úmyselný trestný čin, za súčasného zrušenia výroku o vine, ako aj výroku o treste uloženého obžalovanej trestným rozkazom Okresného súdu Poprad zo dňa 25.11.2016, sp. zn. 6T/25/2016, ako aj všetky ďalšie výroky, ktoré majú v uvedenom výroku o vine svoj podklad a za súčasného zrušenia výroku o treste, uloženého obžalovanej trestným rozkazom Okresného súdu Poprad zo dňa 15.05.2017, sp. zn. 6T/12/2017, ako aj výroku o treste, uloženého obžalovanej rozsudkom Okresného súdu Poprad zo dňa 21.09.2015, sp. zn. 5T/62/2015, ako aj všetkých ďalších rozhodnutí na uvedené výroky nadväzujúcich, ak vzhľadom na zmenu, ku ktorej došlo zrušením, stratili podklad. Obžalovanej S. Pištovej uložil spoločný súhrnný trest odňatia slobody vo výmere 5 rokov a 4 mesiace,

pre výkon ktorého ju zaradil do ústavu na výkon trestu odňatia slobody s minimálnym stupňom stráženia, za súčasného zrušenia výroku o vine a výroku o treste, uloženého obžalovanej trestným rozkazom Okresného súdu Poprad zo dňa 25.11.2016, sp. zn. 6T/25/2016, ako aj všetkých ďalších výrokov, ktoré majú v uvedenom výroku o vine svoj podklad, ako aj za súčasného zrušenia výroku o treste uloženého obžalovanej trestným rozkazom Okresného súdu Poprad zo dňa 15.05.2017, sp. zn. 6T/12/2017, ako aj všetkých ďalších rozhodnutí na uvedené výroky obsahovo nadväzujúcich, ak vzhľadom na zmenu, ku ktorej došlo zrušením, stratili podklad.

Vo vzťahu k uvedeným trestom odvolací súd dodáva, že u oboch obžalovaných nezistil žiadnu poľahčujúcu okolnosť a zistil 2 priťažujúce okolnosti a to priťažujúcu okolnosť podľa § 37 písm. h/ Tr. zákona, že obžalované spáchali viac trestných činov a podľa § 37 písm. m/ Tr. zákona, že obžalované už boli za trestné činy odsúdené. Z uvedených dôvodov odvolací súd následne musel upraviť dolnú hranicu trestnej sadzby v zmysle § 38 ods. 2, 4 Tr. zákona tak, že ju zvýšil o jednu tretinu.

Odvolací súd zároveň upravil skutkovú vetu v bode III. rozsudku, kde popísaným konaním obžalovaných tam uvedeným mala byť spôsobená škoda vo výške 17.300,- eur, oproti rozsudku súdu prvého stupňa, kde bola uvedená suma 17.820,- eur. Suma 17.300,- eur uvedená v skutkovej vete v bode III. rozsudku vyplýva z vykonaného dokazovania a to z predložených listinných dôkazov, výpovede poškodenej P. E., ako aj ňou uplatneného nároku na náhradu škody, pričom uvedená výška škody bola takto uvedená v celom prípravnom konaní, kde následne v obžalobe, zrejme v dôsledku pisárskej chyby, bola uvedená škoda vo výške 17.820,- eur. Na základe uvedeného následne odvolací súd zohľadnil túto skutočnosť aj vo výroku o škode, kde celkovú výšku škody ustálil na sumu 80.526,74 eur, ktorú zaviazal obžalované uhradiť poškodenej spoločne a nerozdielne v zmysle § 287 ods. 1 Tr. poriadku.

To boli podstatné dôvody, pre ktoré krajský súd rozhodol tak, ako je uvedené vo výroku tohto rozsudku. jednohlasne

Poučenie:

Proti tomuto rozsudku ďalší riadny opravný prostriedok nie je prípustný.